

<p>Oficiálne pravidlá Akcie "Ročná dodávka náhradných iO hláv a zubných pást od spoločnosti Oral B alebo exkluzívny darček od spoločnosti Braun úplne zadarmo"</p> <p><u>1. Organizátor Akcie:</u></p> <p>Organizátorom Akcie "Ročná dodávka náhradných iO hláv a zubných pást od spoločnosti Oral B alebo exkluzívny darček od spoločnosti Braun úplne zadarmo" (ďalej len "Akcia") je spoločnosť Procter & Gamble, spol. s r.o. so sídlom Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 31342451, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Bratislave I, oddiel s.r.o., vložka 4359/B (ďalej len "Organizátor" alebo v súvislosti so spracúvaním osobných údajov "Prevádzkovateľ").</p>	<p>Official Rules of the promotion "A year's supply of replacement iO heads and pastes from Oral B or an exclusive gift from Braun absolutely free"</p> <p><u>1. Promotion Organizer:</u></p> <p>The organizer of the promotion "A year's supply of replacement iO heads and pastes from Oral B or an exclusive gift from Braun absolutely free" (hereinafter the "Promotion") is the company Procter & Gamble, spol. s r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, Company Number: 31342451, registered in the Commercial Register maintained at the Municipal Court in Bratislava I under the number 4359/B (hereinafter the "Organizer" or in connection with personal data processing the "Data Controller").</p>
<p><u>2. Technický administrátor Akcie:</u></p> <p>Technickým správcom súťaže je spoločnosť Prosam spol. s r.o., poverená organizátorom, Slowackého 1/a, 821 04 Bratislava, IČO: 17 317 584, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Bratislave I, oddiel s.r.o., vložka číslo 22348/B (ďalej len "Technický správca").</p>	<p><u>2. Technical Administrator of the Promotion:</u></p> <p>The technical administrator of the Contest is the company appointed by the Organizer, Prosam spol. s r.o. with its registered office at Slowackého 1/a, 821 04 Bratislava, Company Number: 17 317 584, registered in the Commercial Register kept at the Municipal Court in Bratislava I under the brand 22348/B (hereinafter the "Technical Administrator").</p>
<p><u>3. Termín a miesto Akcie:</u></p> <p>Akcia prebieha na území Slovenskej republiky (ďalej len "Miesto konania") prostredníctvom microsite www.mujsvet-pg.cz/ziskej-darek-oralb-braun-sk (ďalej len "stránky Akcie") v období od 7.11.2024 do 31.12.2024 vrátane (ďalej len "doba trvanie Akcie").</p> <p>1) Oral B – Kúpte si zubnú kefku iO (platí pre iO 3,4,5,6,7,8,9,10), zaregistrujte sa a získajte ročnú zásobu hlavíčiek a pasty zadarmo.</p> <p>2) Braun – zakúpte si výrobky Braun v kategórii osobnej starostlivosti nad 120,-€, zaregistrujte sa a získajte darček.</p>	<p><u>3. Term and Place of the Promotion:</u></p> <p>Promotion shall take place within the territory of Slovakia (hereinafter the "Promotion Territory"), through the microsite www.mujsvet-pg.cz/ziskej-darek-oralb-braun-sk (hereinafter the "Promotion Site") in the period from 7.11.2024 until 31.12.2024 inclusive (hereinafter the "Promotion Term").</p> <p>1) Oral B – Buy an iO toothbrush (valid for iO 3,4,5,6,7,8,9,10), register and get a year's supply of heads and toothpaste for free.</p> <p>2) Braun – purchase Braun products in the personal care category above 120,-€, register and receive a gift.</p>
<p><u>4. Účastníci Akcie:</u></p> <p>Akcie sa môže zúčastniť každá fyzická osoba – spotrebiteľ, ktorá spĺňa všetky podmienky Akcie uvedené nižšie (ďalej len "účastník"):</p> <p>a) súhlas s podmienkami stanovenými v týchto pravidlách a splnenie všetkých podmienok Akcie;</p> <p>b) registrácia používateľa na stránke Akcie a poskytnutie všetkých potrebných údajov pred účasťou na Akcii.</p> <p>Zamestnanci a pridružené spoločnosti organizátora a technického správcu alebo ich príbuzní sa nemôžu zúčastniť Akcie. Ak je účastníkom osoba, ktorá je zamestnancom vyššie uvedených spoločností alebo blízkou osobou niektorého z ich zamestnancov, Dar nebude takémuto účastníkovi poskytnutý. Rovnako Darček nebude odovzdaný, ak Organizátor alebo</p>	<p><u>4. Promotion Participants:</u></p> <p>Any individual – consumer who meets all the conditions of the Promotion stipulated below may participate in the Promotion (hereinafter the "Participant"):</p> <p>c) consent with the conditions stipulated in these Rules and fulfilment of all conditions of the Promotion;</p> <p>d) user's registration on the Promotion Site and provision of all necessary data prior to participation in the Promotion.</p> <p>Employees and affiliates of the Organizer and the Technical Administrator or their relatives may not participate in the Promotion. If the participant is a person who is an employee of the aforementioned companies or a close person of one of their employees, the Gift will not be given to such participant. Similarly, the Gift will not be handed over if the Organizer or the</p>

<p>Technický správca zistí alebo má dôvodné podozrenie, že došlo k podvodnému alebo nekalému konaniu zo strany príslušného Účastníka.</p>	<p>Technical Administrator discovers or has reasonable grounds to suspect that fraudulent or unfair conduct has occurred on the part of the relevant Participant.</p>
<p>5. Účasť na Akcii:</p> <p>Účastník sa zúčastní jednej alebo oboch Akcií:</p> <p>1) uskutočnenie jednorazového nákupu počas trvania Akcie, t. j. od 7.11.2024 do 31.12.2024 vrátane, v predajniach Nay v Slovenskej republike, pre vlastnú potrebu alebo pre potreby svojich blízkych osôb</p> <p>a) Oral B - zubná kefka iO definovaná v prílohe 1</p> <p>b) Braun - výrobky z kategórie osobnej starostlivosti v minimálnej hodnote 120,-€ (ďalej len "Produkt"), na ktoré dostane od predajcu v predajni elektronický daňový doklad (ďalej len "Účtenka"), ktorý musí obsahovať špecifikáciu Produktu, predajca a hodnotu nákupu, t.j. musí preukázať riadny nákup Produktov počas Obdobia Akcie vo výše špecifikovaných predajniach (ďalej len "Nákup").</p> <p>Účastník si ponechá všetky účtenky preukazujúce nákup produktov alebo produktov, s ktorými sa účastník zapojil do Akcie. Organizátor môže požiadať o predloženie Účteniek alebo zakúpených Produktov kedykoľvek, a to aj po skončení Akcie, za účelom kontroly riadnej účasti na Akcii, ako aj preukázania nároku na Darček.</p> <p>Potvrdenie musí byť vystavené elektronicky s písomným uvedením produktu; účtenky vydané manuálne alebo inak nepreukazujú súlad s podmienkami tejto Akcie, napr. roztrhnuté, nečitateľné, znečistené atď., nemôžu byť zahrnuté do Akcie.</p> <p>2) Vytvorenie účtu registráciou / prihlásením sa do svojho existujúceho účtu v čase Akcie, t. j. od 7.11.2024 do 31.12.2024 vrátane, na stránke Akcie www.mujsvet-pg.cz/ziskej-darek-oralb-braun-sk vyplnením nasledujúceho v registračnom formulári:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kontaktné údaje: meno, priezvisko, e-mailová adresa, doručovacia adresa, telefón a prihlasovacie heslo (zvolené účastníkom) - potvrdenie plnej spôsobilosti na právne úkony a súhlas s podmienkami a zásadami ochrany osobných údajov pre registráciu, ktoré sú k dispozícii na https://privacypolicy.pg.com/sk-SK/ - potvrdenie povinnosti plniť zmluvu medzi Organizátorom ako prevádzkovateľom a Účastníkom ako právnym základom spracúvania osobných údajov Účastníka (podľa čl. 6 ods. 1 písm. B) GDPR). Vyššie uvedená zmluva pozostáva z týchto pravidiel. Osobné údaje Účastníka budú spracované v rámci týchto Podmienok za účelom realizácie Akcie a doručenia Darčeka. Súhlas so spracovaním osobných údajov je dobrovoľný, ale je nevyhnutný pre účasť na Akcii. Čný Účet je platný počas trvania Akcie a účastník k nemu môže pristupovať opakovane prostredníctvom svojej e- 	<p>5. Participation in the Promotion:</p> <p>Participant shall enter into one or both Promotions by:</p> <p>1) making a single purchase during the Promotion Term, i.e. from 7.11.2024 until 31.12.2024 inclusive, in stores Nay in Slovakia, for their own use or the use of their close persons</p> <p>a) Oral B - toothbrush iO defined in Appx. 1</p> <p>b) Braun - products from the personal care category with a minimum value of 120,-€ (hereinafter the "Product") for which he/she receives an electronic tax receipt from the seller in the store (hereinafter the "Receipt"), which must contain specification of the Product, the store and the value of the purchase, i.e. must evidence proper purchase of the Products during the Promotion Term in the above specified (hereinafter the "Purchase").</p> <p>Participant shall retain all Receipts evidencing the purchase of the Products or Products, with which the Participant entered the Promotion. The Organizer may request the submission of the Receipts or purchased Products at any time, even after the end of the Promotion, for the purpose of checking the proper participation in the Promotion, as well as to prove entitlement to a Gift.</p> <p>Receipt must be issued electronically with a written specification of the Product; receipts issued manually or otherwise do not demonstrate compliance with the conditions of this Promotion, e.g. torn, illegible, soiled, etc., cannot be included in the Promotion.</p> <p>2) creating an account by registering / logging in to participant's existing account at the time of the promotion, i.e. from 7.11.2024 until 31.12.2024 inclusive, on the promotion site www.mujsvet-pg.cz/ziskej-darek-oralb-braun-sk by filling the following in the registration form therein:</p> <ul style="list-style-type: none"> - contact details: name, surname, e-mail address, delivery address, phone and their login password (chosen by the Participant) - confirming full legal capacity and agree with the personal data protection terms and policy for the registration available at https://privacypolicy.pg.com/sk-SK/ - confirming obligation to fulfil the contract between Organizer, as the data controller, and Participant as the legal grounds for processing of the Participant's personal data (pursuant to Art. 6 par.1 letter B) of the GDPR). The aforementioned contract consists of these Rules. Participant's personal data will be processed within the scope of these Terms and Conditions for the purpose of conducting the Promotion and delivering the Gift. Agreement with personal data processing is granted voluntarily, but it is necessary for being able to participate in the Promotion. Account is valid during the

<p>mailovej adresy a hesla.</p> <p>3) Nahratie sken/fotografie príslušného Potvrdenia počas Obdobia Akcie pomocou svojho Propagačného účtu alebo formulára, ktorý sa tam nachádza, s veľkosťou súboru nepresahujúcim 5 MB. Následným odoslaním registračného formulára s účtenkou stlačením tlačidla "Odoslať", čím sa dokončí registrácia tejto príslušnej účtenky v Akcii (ďalej len "Registrácia účtenky").</p> <p>Potvrdenie je súčasťou Akcie na základe času registrácie vo formulári na propagačnej stránke. Rozhodujúcim momentom nie je dátum Nákupu (kedykoľvek počas Obdobia Akcie), ale okamih riadne vykonanej Registrácie Potvrdenia. Nákup je potrebné uskutočniť pred registráciou účtenky.</p> <p>Každý účastník môže z každej Akcie získať maximálne jeden Darček, t.j. jeden darček od značky Oral B a jeden darček od značky Braun po celú dobu trvania Akcie a za podmienok uvedených v týchto Pravidlách. Ak Účastník dostane Darček, je tento Účastník (alebo všetky jeho účtenky) vylúčený z Akcie danej značky.</p> <p>Každý účastník sa môže zúčastniť Akcie iba s jednou e-mailovou adresou a jedným účtom. Potvrdenia sú priradené k e-mailovej adrese účastníka. V prípade opakovaného pokusu o účasť na propagačnej Akcii pod rôznymi e-mailovými adresami môže byť účastník diskvalifikovaný z Akcie bez ďalšieho upozornenia.</p> <p>Každý Doklad môže byť použitý len na jednu účasť v Akcii, bez ohľadu na to, o koľko (o akú sumu alebo dokonca násobok) nákup Produktov prekročil minimálnu hodnotu Nákupu. Výkon jedného Nákupu nie je možné doložiť viacerými účtenkami.</p>	<p>Promotion Term and Participant may access it repeatedly through their e-mail address and password.</p> <p>3) Uploading a scan / photo of the relevant Receipt during the Promotion Term using their Promotion Account or the form located there, with the file size not exceeding 5MB. Subsequently sending the registration form with the Receipt by pressing the "Send" button, which completes the registration of this relevant receipt in the Promotion (hereinafter the "Receipt Registration").</p> <p>Receipt is included in the Promotion based on the time of registration in the form on the Promotion Site. The decisive moment shall not be the date of the Purchase (anytime during the Promotion Term), but the moment of properly performed Receipt Registration. Purchase must be made prior to the Receipt Registration.</p> <p>Each participant can receive a maximum of one Gift from each Promotion, i.e. one gift from brand Oral B and one gift from brand Braun for the entire duration of the Promotion and under the conditions set forth in these Rules. If the Participant receives a Gift, this Participant (or all his/her receipt registrations) is excluded from the Promotion of the given brand.</p> <p>Each Participant may participate in the Promotion with one e-mail address and one Account only. The Receipts are associated with the Participant's e-mail address. In case of an attempt to enter the Promotion repeatedly under different e-mail addresses, the Participant may be disqualified from the Promotion without any further warning.</p> <p>Each Receipt may only be used for one participation in the Promotion, no matter by how mu (by what amount or even by a multiple) the purchase of the Products exceeded the minimum value of the Purchase. The performance of a single Purchase cannot be evidenced by multiple receipts.</p>
<p><u>6. Mechanizmus prijímania darov:</u></p> <p>Každý, kto splní podmienky registrácie do Akcie uvedené v bode 5 a splní podmienky Akcie uvedené v týchto Pravidlách, dostane Darček, ak ešte nebol dosiahnutý limit Darčkov.</p>	<p><u>6. Mechanism of receiving the Gifts:</u></p> <p>Everyone who fulfills the requirements of registering for the Promotion specified in point 5 and fulfills the conditions of the Promotion set out in these Rules, will receive a Gift, if the limit is not reached yet.</p>
<p><u>7. Darčeky a ich doručenie:</u></p> <p>V Akcii sú k dispozícii nasledujúce darčeky:</p> <p>1) Oral B - 1x 4ks iO hlavica v max. množstve 300 ks a 5x zubná pasta v max. množstve 300 ks (podľa dostupnosti):</p> <p>a) Účastník dostane jeden z nasledujúcich balíkov hláv (v závislosti od dostupnosti): iO Gentle Care White 4ct - 4210201343684 ii. iO Gentle Care Black 4ct - 4210201419082 iii. iO Ultimate Clean White 4ct - 4210201342748 iv. iO Ultimate Clean Black 4ct - 4210201342809</p>	<p><u>7. Gifts and their delivery:</u></p> <p>The following Gifts are available in the Promotion:</p> <p>1) Oral B - 1x 4pcs iO head up to total amount of 300 pcs and 5x toothpaste up to total amount of 300 pcs (subject to availability):</p> <p>a) Participant will receive one of the following packages of heads (subject to availability): i. iO Gentle Care White 4ct - 4210201343684 ii. iO Gentle Care Black 4ct - 4210201419082 iii. iO Ultimate Clean White 4ct - 4210201342748 iv. iO Ultimate Clean Black 4ct - 4210201342809</p>

<p>b) Účastník dostane 5ks z nasledujúcich zubných pást (v závislosti od dostupnosti):</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Oral B Pro-Expert Professional Protection 75ml - 8700216106863 ii. Oral B Pro Expert Healthy White 75 ml - 8700216106788 iii. Oral B Pro Expert Sensitive 75ml - 8700216106818 iv. Oral B Pro Expert Deep Clean 75ml - 8700216106733 v. Oral B Pro Expert Advanced 75ml - 8700216106702 vi. Oral B Pro Expert Advanced gum protection 75 ml - 8700216413046 <p>Hodnota darčeka Oral B: 1x hlava v hodnote 35,99€ a 5ks zubných pást v hodnote 5x4,49€ = 22,45€, t.j. celková hodnota darčeka je 58,44€. Počet Darčekom je limitovaný.</p> <p>2) Braun - pri nákupe nad 120,-€ z kategórie osobnej starostlivosti si účastník vyberie jeden z darčekom (podľa dostupnosti)</p> <ul style="list-style-type: none"> i. depilátor BRAUN FACE FS1000 WHT BOX MN (4210201313908) v max. počte 55 ks ii. zastrihovač BRAUN XT3100 BLK/BLK BOX CEEMEA XT3100 (8001090941015) v max. počte 55 ks <p>Hodnota darčeka Braun: depilátor v hodnote 34,99€ alebo zastrihovač v hodnote 54,99€ (podľa dostupnosti). Počet Darčekom je limitovaný.</p> <p>(ďalej len "Darček").</p> <p>Prevzatie Darčeka bude účastníkovi oznámené prostredníctvom informačného e-mailu do 1-ho mesiaca po skončení Akcie. E-mailová adresa uvedená v Účte Akcie sa použije na informovanie účastníkov o prijatí Darčeka. V e-maile s oznámením budú účastníci tiež vyzvaní, aby potvrdili svoje registračné údaje v propagačnom účte (e-mailová adresa) a do 7 pracovných dní od prijatia e-mailu s oznámením poskytli svoje telefónne číslo a doručovaciu adresu v Slovenskej republike za účelom odoslania darčeka.</p> <p>V prípade, že účastník neodpovie podľa pokynov v oznamovacom e-maile (najmä nepotvrdí e-mail a neposkytne doručovaciu adresu a telefón v stanovenej lehote), Darček prepadá v prospech Organizátora bez akejkoľvek náhrady.</p> <p>Darčekom budú zaslané účastníkom, ktorí splnili podmienky týchto pravidiel. Darčekom musia byť zaslané najneskôr do 60 dní od doručenia telefónneho čísla a doručovacej adresy účastníka organizátorom. Darčekom budú zasielané výhradne prostredníctvom poskytovateľa doručovacích služieb na potvrdenú doručovaciu adresu vo Slovenskej republike.</p> <p>Organizátor nenesie zodpovednosť za uloženie (tzv. vyhodenie) notifikačných e-mailov do spamu alebo nevyžiadanej pošty účastníka. Účastníci sú v tejto súvislosti zodpovední za kontrolu svojej pošty.</p> <p>Organizátor nezodpovedá za nedoručenie Darčeka z dôvodu nesprávneho e-mailu alebo doručovacej adresy alebo iných potrebných údajov alebo z dôvodu</p>	<p>b) Participant will receive 5pcs out of the following toothpastes (subject to availability):</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Oral B Pro-Expert Professional Protection 75ml - 8700216106863 ii. Oral B Pro Expert Healthy White 75 ml - 8700216106788 iii. Oral B Pro Expert Sensitive 75ml - 8700216106818 iv. Oral B Pro Expert Deep Clean 75ml - 8700216106733 v. Oral B Pro Expert Advanced 75ml - 8700216106702 vi. Oral B Pro Expert Advanced gum protection 75ml - 8700216413046 <p>The value of the Oral B gift: 1x heads in the value of 35,99€ and 5pcs toothpastes worth 5x4,49€ =22,45€ i.e. the total value of the gift is 58,44€. Volume of Gifts is limited.</p> <p>2) Braun - when purchasing above 120,-€ from personal care category participant chooses one of the gifts (subject to availability)</p> <ul style="list-style-type: none"> i. depilator BRAUN FACE FS1000 WHT BOX MN (4210201313908) up to total amount of 55 pcs ii. trimmer BRAUN XT3100 BLK/BLK BOX CEEMEA XT3100 (8001090941015) up to total amount of 55 pcs <p>The value of the Braun gift: depilator is worth 34,99€ or trimmer is worth 54,99€ (subject to availability). Volume of Gifts is limited.</p> <p>(hereinafter the "Gift").</p> <p>Receipt of the Gift will be notified to the participant via an information e-mail within 1 month after the end of the Promotion. The e-mail address stated in the Promotion Account shall be used to notify the participants of receiving the Gift. In the notification e-mail, participants shall also be invited to confirm their registration data in the Promotion Account (e-mail address) and to provide, within 7 business days after receiving the notification e-mail, their phone number and delivery address in Slovakia for the purpose of sending the Gift.</p> <p>Should the participant fail to respond pursuant to the instructions in the notification e-mail (in particular, fail to confirm e-mail, to provide the delivery address and the phone within the prescribed period of time), the Gift shall forfeit the Organizer without any compensation.</p> <p>Gifts will be sent to the participants who have met the conditions of these Rules. Gifts shall be sent out no later than 60 days after the Organizer receives the participant's telephone number and delivery address. Gifts will be sent exclusively via a delivery service provider to a confirmed delivery address in Slovakia.</p> <p>Organizer is not responsible if notification e-mails are saved (so called dropped) in the Participant's spam or junk mail. The Participants themselves are responsible for checking their mail in this respect.</p> <p>Organizer is not responsible for non-delivery of the Gift due to incorrect e-mail or delivery address or other</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Technických a/alebo prepravných problémov na strane doručovateľskej spoločnosti.</p> <p>V prípade nesplnenia ktorejkoľvek z podmienok uvedených v týchto pravidlách zaniká právo účastníka na Darček a Dar zaniká v prospech Organizátora bez náhrady.</p> <p>Všetky kontaktné údaje poskytnuté organizátorovi musia byť presné a platné počas celého obdobia Akcie. Ak sa počas trvania Akcie zmení niektorý z kontaktných údajov účastníka, účastník je povinný o takejto zmene informovať organizátora. Účastník sa môže obrátiť na technického správcu písomne na adrese svojho sídla, t.j. Prosam s r.o., Na Klauďiánce 1121/6a, 147 00 Praha 4, alebo elektronicky na adrese info@happybaby.sk.</p> <p>Nedoručené Dary prepadajú v prospech Organizátora po skončení Akcie. Ak Organizátor nekontaktuje účastníka vyššie uvedeným spôsobom do 14 kalendárnych dní od ukončenia Akcie alebo nie je schopný doručiť Darček na uvedenú doručovaciu adresu, Darček prepadá v prospech Organizátora, ktorý je oprávnený rozhodnúť o jeho ďalšom použití.</p>	<p>necessary data or due to technical and/or transport problems at the side of the delivery company.</p> <p>If any of the requirements set out in these Rules are not met, the participant's right to the Gift shall be extinct and the Gift shall be forfeited to the Organizer without compensation.</p> <p>All contact details provided to the Organizer must be accurate and valid during the entire Promotion Term. Should any of the contact details of the Participant be changed during the Promotion Term, the Participant shall be obliged to notify the Organizer of such a change. Participant may contact the Technical Administrator in writing at the address of its registered office, i.e. Prosam s r.o., Na Klauďiánce 1121 / 6a, 147 00 Prague 4, or electronically at info@happybaby.sk.</p> <p>Undelivered Gifts shall be forfeited to the Organizer after the end of the Promotion. If the Organizer fails to contact the participant in the above manner within 14 calendar days after the end of the Promotion or is unable to deliver the Gift to the specified delivery address, the Gift will be forfeited to the Organizer, who is entitled to decide on its further use.</p>
<p><u>8. Všeobecné obchodné podmienky:</u></p> <p>Do Akcie budú zaradení iba účastníci, ktorí plne spĺňajú predpísané podmienky Akcie. Organizátor Akcie je oprávnený posúdiť súlad jednotlivých účastníkov s Podmienkami Akcie.</p> <p>Osoby, ktoré nespĺňajú podmienky účasti alebo konajú v rozpore s pravidlami, nebudú zahrnuté do Akcie. Ak sa zistí, že táto osoba napriek vyššie uvedenému dostala Dar, napr. v dôsledku poskytnutia nepravdivých údajov, stráca nárok na Dar.</p> <p>Organizátor je oprávnený diskvalifikovať účastníka z Akcie, ak účastník nespĺňa podmienky Akcie alebo ak má organizátor dôvodné podozrenie, že účastník dosiahol výsledok v propagačnej Akcii podvodným konaním alebo iným konaním, ktoré je v rozpore s dobrými mravmi alebo verejným poriadkom a môže ovplyvniť výsledky Akcie. Rovnako bude účastník diskvalifikovaný, ak organizátor zistí alebo má dôvodné podozrenie z podvodu alebo nekalého správania ktoréhokoľvek z účastníkov alebo inej osoby, ktorá pomáhala ktorémukoľvek účastníkovi pri získaní daru. Takéto rozhodnutie o diskvalifikácii účastníka je konečné, bez možnosti odvolania.</p> <p>Ak sa ukáže, že účastník nemá z akéhokoľvek dôvodu nárok na Darček podľa týchto Pravidiel, alebo ak účastník Darček odmietne, nebude mu poskytnutý resp. odoslaný.</p>	<p><u>8. General Terms and Conditions:</u></p> <p>Only Participants who fully meet the prescribed Terms and Conditions of the Promotion shall be included in the Promotion. Organizer of the Promotion is entitled to assess the compliance of individual participants with the Terms and Conditions of the Promotion.</p> <p>Any persons not meeting the conditions of participation or acting contrary to the Rules shall not be included in the Promotion. If it is found out that such person received a Gift despite the above, e.g. as a result of providing untrue information, they shall lose their entitlement to the Gift.</p> <p>The Organizer is entitled to disqualify a Participant from the Promotion if the Participant fails to meet the conditions of the Promotion or if the Organizer has reasonable grounds to suspect that the Participant has achieved a result in the Promotion through fraudulent conduct or other conduct that is contrary to good morals or public order and is capable of influencing the results of the Promotion. Similarly, Participant shall be disqualified if the Organizer finds out or has a justified suspicion of fraud or unfair conduct by any of the Participants or another person who assisted any Participant in obtaining the Gift. Such a decision on disqualification of the Participant is final, without the possibility of appeal.</p> <p>If it turns out that the participant is not entitled to the Gift according to these Rules for any reason, or if the participant refuses the Gift, it would not be given resp. sent.</p>
<p><u>9. Osobné údaje a osobnostné práva:</u></p>	<p><u>9. Personal Data and Personality Rights:</u></p>

<p>Organizátor je prevádzkovateľom osobných údajov účastníkov tejto Akcie. Prevádzkovateľ poveruje Technického správcu spracovaním osobných údajov Účastníkov Akcie.</p> <p>Osobné údaje Účastníkov Akcie (t. j. meno, priezvisko, e-mailová adresa a v prípade prijatia Darčeka aj telefónne číslo a doručovacia adresa) sú zhromažďované a spracúvané výlučne na účely realizácie tejto Akcie (vrátane doručenia Darčeka) v súlade s ustanoveniami Všeobecného nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016, o ochrane osobných údajov (GDPR). Osobné údaje sa spracúvajú v súlade so zásadami ochrany osobných údajov spotrebiteľa spoločnosti P&G, ktoré sú k dispozícii na adrese: https://privacypolicy.pg.com/sk-SK/</p> <p>Povinnosť plniť zmluvu uzavretú medzi Prevádzkovateľom a Účastníkom predstavuje právny základ pre spracúvanie osobných údajov Účastníka (v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR). Vyššie uvedená zmluva pozostáva z týchto obchodných podmienok. Prevádzkovateľ poskytne kontakt účastníka na poskytovateľov poštových alebo kuriérskych služieb za účelom doručenia Darčeka účastníkovi. Údaje zhromaždené v rámci Akcie týkajúce sa účastníkov, ktorým prevádzkovateľ udelil darčeky, bude prevádzkovateľ spracúvať až 10 rokov.</p> <p>Za účelom získania informácií o spracovaní ich osobných údajov sa účastníkom odporúča kontaktovať prevádzkovateľa údajov. Korešpondenciu je potrebné zasielať na adresu prevádzkovateľa údajov alebo prostredníctvom nasledujúceho formulára: https://mujsvet-pg.cz/kontaktujte-nas Každá osoba, ktorej údaje sa spracúvajú, má právo na prístup k svojim osobným údajom, právo na opravu, zmenu alebo vymazanie údajov, právo na obmedzenie spracovania údajov a prenosu údajov. V prípade akejkoľvek zmeny alebo potreby doplniť alebo doplniť osobné údaje je každá osoba, ktorej údaje sa spracúvajú, povinná tieto údaje aktualizovať. Na uplatnenie vyššie uvedených práv by mal účastník použiť nasledujúci formulár: https://mujsvet-pg.cz/kontaktujte-nas. Žiadosť o vymazanie osobných údajov je možné podať pred dorúčením Darčeka účastníkovi, takéto vymazanie však zabráni doručeniu Darčeka.</p> <p>Každá osoba, ktorej osobné údaje sú spracúvané, má právo podať sťažnosť dozornému orgánu zriadenému na ochranu základných práv a slobôd fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov, ktorým je na území Slovenskej republiky, Úrad na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, https://dataprotection.gov.sk/uouu/.</p>	<p>Organizer is the Data Controller of personal data of the Participants in this Promotion. The Data Controller appoints the Technical Administrator to process personal data of the Promotion Participants.</p> <p>Personal data of the Promotion Participants (i.e. name, surname, e-mail address and if receiving a Gift also the phone number and delivery address) are collected and processed solely for the purposes of conducting this Promotion (including delivery of the Gifts) in compliance with the provisions of the General Regulation of the European Parliament and Council (EU) No. 2016/679 dated 27 April 2016, on personal data protection (GDPR). Personal data shall be processed in compliance with the P&G Consumer's Personal Data Protection Policy available at: https://privacypolicy.pg.com/sk-SK/</p> <p>The obligation to fulfil the contract concluded between the Data Controller and the Participant constitutes the legal basis for the processing of the Participant's personal data (within the meaning of Article 6 par. 1 letter b) GDPR). The aforementioned contract consists of these Terms and Conditions. Data Controller shall provide participant's contact to providers of postal or courier services in order to deliver the Gift to the participant. Data collected in the Promotion relating to the Participants to whom Gifts have been awarded by the Data Controller shall be processed by the Data Controller for up to 10 years.</p> <p>In order to obtain information regarding the processing of their personal data, Participants are advised to contact the Data Controller. Correspondence should be sent to the address of the Data Controller or via the following form: https://mujsvet-pg.cz/kontaktujte-nas Each person whose data is being processed has the right to access to their personal data, to have the data corrected, amended or deleted, the right to restrict the data processing and data transfer. In the event of any change or need to supplement or amend personal data, each person whose data is being processed is required to update such data. In order to exercise the rights specified above, the Participant should use the following form: https://mujsvet-pg.cz/kontaktujte-nas. It is possible to submit a request for personal data deletion prior to the delivery of the Gift to the participant; however, such deletion shall prevent the Gift delivery.</p> <p>Any person whose personal data is being processed has the right to file a complaint with the supervisory authority established to protect fundamental rights and freedoms of individuals in connection with personal data processing, which is in Slovakia the Office for Personal Data Protection of Slovakia, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, https://dataprotection.gov.sk/uouu/.</p>
<p>10. Záverečné ustanovenia:</p> <p>Účasť na Akcii je dobrovoľná. Účasťou na propagačnej Akcii účastníci vyjadrujú svoj súhlas s týmito pravidlami a zaväzujú sa ich v plnom rozsahu dodržiavať.</p>	<p>10. Final Provisions:</p> <p>Participation in the Promotion is voluntary. By participating in the Promotion, Participants express their consent with these Rules and undertake to observe them in full.</p>

<p>Všetky práva a povinnosti vzniknuté v súvislosti s touto propagačnou akciou, ktoré nie sú výslovne upravené v týchto pravidlách, sa riadia platnými slovenskými právnymi predpismi. Organizátor je zodpovedný a preberá plnú zodpovednosť za nastavenie, podmienky a organizáciu Akcie.</p> <p>Organizátor nezodpovedá za žiadne riziká alebo záväzky spojené s účasťou na propagačnej Akcii alebo používaním darčiekov. Nebezpečenstvo poškodenia Darčeka prechádza na účastníkov doručením Darčeka.</p> <p>Účastníci nie sú oprávnení požadovať žiadny iný Darček ako ten, ktorý bol doručený, a nie sú oprávnení vznášať akékoľvek sťažnosti na Darček. Dary nie je možné alternatívne vyplatiť v hotovosti ani v inej plnení. Dary nemožno vymáhať pred súdmi.</p> <p>Organizátor ani Technický správca nenesú zodpovednosť za akékoľvek chyby alebo poruchy na strane poskytovateľov telekomunikačných / internetových služieb alebo poskytovateľov doručovacích služieb.</p> <p>V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí medzi znením skrátených pravidiel uvedených v propagačných materiáloch prezentujúcich propagačnú akciu a týmito úplnými pravidlami má prednosť úplné znenie týchto pravidiel.</p> <p>Organizátor týmto informuje účastníkov, že propagačné stránky môžu používať takzvané súbory cookie, a to výlučne za účelom uľahčenia ich technickej prevádzky. Cookies je možné spravovať alebo deaktivovať prostredníctvom nastavení všetkých bežne používaných internetových prehliadačov.</p> <p>Dary, ktoré môžu byť zobrazené v reklamných materiáloch, sú len ilustračné a ich farba a motív sa môžu líšiť od skutočne prijatých Darov.</p> <p>Výsledky Akcie sú konečné, bez možnosti odvolania. Konečné rozhodnutie o akýchkoľvek sporných otázkach vždy prináleží organizátorovi.</p> <p>Príslušným subjektom pre mimosúdne riešenie spotrebiteľských sporov súvisiacich s hospodárskou súťažou je Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie, info@soi.sk, P. O. BOX 29, Bajkalská 21/A, 827 99 Bratislava, web: https://www.soi.sk/. Súťažiaci nájde okrem iného informácie o spôsobe a podmienkach mimosúdneho riešenia sporov, kedy toto konanie možno začať len na návrh súťažiaceho a následne, keď sa mu nepodarí spor vyriešiť priamo s organizátorom. Forma návrhu na začatie konania o mimosúdnom riešení spotrebiteľského sporu je dostupná na webovom sídle Slovenskej obchodnej inšpekcie.</p> <p>V Bratislave, dňa 5.11.2024</p>	<p>Any rights and obligations arising in connection with this Promotion that are not expressly regulated in these Rules shall be governed by applicable Slovak legal regulations. Organizer is responsible and takes full responsibility for the set-up, conditions and organization of the Promotion.</p> <p>Organizer shall not be liable for any risks or liabilities associated with participation in the Promotion or the use of the Gifts. The risk of damage on the Gift shall pass onto the participants upon the Gift delivery to them.</p> <p>Participants shall not be entitled to claim any other Gift than the one delivered and shall neither be entitled to raise any complaints on Gift. Gifts cannot be alternatively paid out in cash or in any other fulfillments. Gifts cannot be enforced before courts.</p> <p>Neither Organizer nor Technical Administrator shall be liable for any errors or breakdowns on the side of any telecommunication / internet service providers or delivery service providers.</p> <p>In the event of any discrepancies between the wording of the abridged rules stated in any promotional materials presenting the Promotion and these complete Rules, the full wording of these Rules shall prevail.</p> <p>The Organizer hereby informs the Participants that the Promotion Sites may use so-called cookies, exclusively for the purpose of facilitating their technical operation. Cookies can be administered or disabled through the settings of all commonly used Internet browsers.</p> <p>The Gifts that may be depicted in any advertising materials are illustrative only and their colors and motif may differ from the actually received Gifts.</p> <p>The Promotion results are final, without the possibility of any appeal. The final decision regarding any disputable issues always belongs to the Organizer.</p> <p>The competent entity for the out-of-court settlement of consumer disputes related to economic competition is the Central Inspectorate of the Slovak Trade Inspection, info@soi.sk, P. O. BOX 29, Bajkalská 21/A, 827 99 Bratislava, web: https://www.soi.sk/. The competitor will find, among other things, information on the method and conditions of out-of-court settlement of disputes, when this procedure can be initiated only at the competitor's proposal and subsequently, when he fails to resolve the dispute directly with the organizer. The form of the proposal for the initiation of proceedings on the out-of-court settlement of a consumer dispute is available on the website of the Slovak Trade Inspection.</p> <p>In Bratislava, on 5.11.2024</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Príloha 1. Zoznam produktov / zubná kefka Oral B v Akcii

Appx. 1 List of Products / Oral B toothbrush that take part in the Promotion

a.	4210201434658	iO10 Series White Spreckels
b.	4210201434672	iO10 Series Black Spreckels
c.	4210201449485	iO9 Series Black
d.	4210201422068	iO9 Series Rose Quartz
e.	4210201449614	iO9 Series White
f.	4210201411574	iO9 Series Duo Black/Rose
g.	4210201422044	iO9 Black Onyx Special Edition
h.	4210201422068	iO9 Rose Quartz Special Edition
i.	4210201422082	iO9 Aqua Marine Special Edition
j.	4210201449577	iO8 Series Duo BK & WH
k.	4210201363064	iO8 Series White Alabaster
l.	4210201363095	iO8 Series Black Onyx
m.	4210201363040	iO7 Series Duo Black Onyx Extra Handle
n.	4210201315728	iO7 Series Duo White
o.	4210201362982	iO7 Series White Alabaster
p.	4210201363026	iO7 Series Black Onyx
q.	4210201409434	iO7 Series Sapphire blue
r.	4210201381686	iO6 Series Grey Opal
s.	8700216011419	iO6n Series Pink
t.	4210201438069	io 6 WHITE s
u.	4210201409199	iO6 Series Black Onyx
v.	4210201381877	iO6 Series Duo Pack White / Pink Sand Extra Handle
w.	4210201410218	iO6 Series Duo Pack Black / Pink Sand Extra Handle
x.	4210201415343	iO5 Quite White
y.	4210201415367	iO5 Matt Black
z.	8700216011464	IO5 Pink
aa.	4210201428695	iO5 Duo Matt Black/Quite White
bb.	4210201415305	iO4 Quite White
cc.	4210201415329	iO4 Matt Black
dd.	4210201437925	iO4 Lavender
ee.	4210201420583	iO4 Duo Matt Black/Quite White
ff.	8006540731321	IO3 Ice Blue
gg.	8006540731222	IO3 Pink
hh.	8006540731277	IO3 Black
ii.	8006540731772	IO3 Duo Matt Black/Ice Blue